

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕКСТОВЫХ МАТЕРИАЛОВ К АНГЛОЯЗЫЧНЫМ ХУДОЖЕСТВЕННЫМ ФИЛЬМАМ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ НАВЫКОВ ЧТЕНИЯ, ГОВОРЕНИЯ И ПИСЬМА

С.В.Коваленко

(Международный институт рынка)

Просмотр художественных фильмов на практических занятиях по английскому языку неизменно вызывает у студентов интерес и одновременно известную долю разочарования, поскольку они обнаруживают, что понимают меньше, чем им хотелось бы. Поэтому представляется полезным использовать текстовые материалы нескольких видов, в зависимости от уровня подготовки студентов.

1. Уровень *pre-intermediate*, фильм "great merlin" (hallmark). Для подготовки к просмотру фильма предлагается познакомиться с текстом из раздела 12 учебника "headway pre-intermediate", в котором кратко излагаются события легенды о короле Артуре. Во время просмотра фильма студенты могут сравнить персонажей и основные события в тексте и в фильме, оформив свои наблюдения в виде таблицы. Ей потом удобно пользоваться при обсуждении фильма, при подготовке к беседе с преподавателем или с сокурсниками.

2. Уровень *intermediate*, фильм "dead poets society" (touchstone). Для работы с фильмом предлагается использовать сценарий, который делится на несколько частей (примерно по пять сцен в каждой). Просмотру каждой части предшествует самостоятельная работа со сценарием и выполнение подготовленных преподавателем заданий. Итоговая работа - развернутое высказывание (доклад) или письменное сообщение (сочинение).

3. Уровень *intermediate*, курс делового английского языка. Фрагмент фильма "the firm", текст - отрывок из гл.1 романа Дж. Гришема "фирма", экранизацией которого является фильм. Предлагается сравнить сцену собеседования перед приемом героя на работу в юридическую фирму. Итоговое задание - сопоставление (в форме развернутой таблицы) поведения, действий, характеристик персонажей и высказывание о смысле замеченных различий, о своих предпочтениях и их мотивировках.

Предварительная работа с текстом готовит студентов к преодолению понятных трудностей, связанных с восприятием на слух речи персонажей фильма, не предназначенного специально для обучения английскому языку иностранцев. Успешное преодоление этих трудностей способствует укреплению чувства уверенности в собственных достижениях и способностях, что значительно усиливает мотивацию студентов.